1 Mittente

MAGNA GETRAG

GETRAG B.V. Co. KG
Hermann-Hagenmeyer Strasse, 1
74199 UNTERGRUPPENBACH
GERMANY V.A.T. id no. IT00135049997

Lettera di vettura internazionale

10603 N 19912

Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausula contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada

CMR

2 Destinatario
Daimler AG
Stab. di Valmet Automot.
AUTOTEHTAANKATU 14
23500 UUSIKAUPUNKI
FINLAND

16 Trasportatore
NTG Polar Road
Poland
IDEM

3 Luogo previsto per la consegna
Stab. di Valmet Automot.
AUTOTEHTAANKATU 14
23500 UUSIKAUPUNKI
FINLAND

17 Trasportatori successivi
Transport STLC
Wojciech Suchecki
MARUSZYNA, ul.Gancarze 17
34-424 Szaflary tel.530 311 081
NIP 7352655945 REGON 122617401

4 Luogo e data della presa
Via dei Ciclamini,4
70026 Modugno (Bari)
Italia
27/09/2018

18 Riserve ed osservazioni del trasportatore

6 Contrassegni e numeri	9 Denominazione merce	7 Numero dei colli	8 Imballaggio	11 Peso lordo Kg	12 Vol. m3
5 Documenti allegati	Gearboxes for car assembly				
Delivery Note / Invoice / Reference	Part Number	Quantity	Packaging list	Peso lordo	
7164952	A7003702100	48 PZ	6 RACK GRIGIO DA IMI ED	4464	
7164951	A7003702000	208 PZ	26 RACK GRIGIO DA IMI ED	19344	
Classe / Cifra / Lettera / ADR*			32 colli	23808,00 Kg	

19 convenzioni particolari

20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario
Prezzo trasporto			
Abbonamento			
Saldo			
Maggiorazioni			
Supplementi			
Totale			

14 Istruzioni per il pagamento del nolo
☐ Franco ☐ Assegnato

21 Compilato a
Modugno (Bari) - Italia 27/09/2018

15 Rimborso

22 Firma e timbro del mittente
In nome e per conto del mittente
GETRAG
Via dei Ciclamini,4
70026 Modugno (Bari)
Partita IVA 04886850728

23 Firma e timbro del trasportatore
Transport STLC
Wojciech Suchecki
MARUSZYNA, ul.Gancarze 17
34-424 Szaflary tel.530 311 081
NIP 7352655945 REGON 122617401

24 Merce ricevuta
Luogo Data
Firma e timbro del destinatario

When performing transport activities, the carrier is obliged to comply with the rules existing in terms of road traffic and especially those related to the content of the following articles of the Law Decree 30/4/92, nr. 285 and following amendments: art. 61- dimensional tolerance; art. 164- placing the load on the vehicles; art. 174 –driving duration of the vehicles. The activities of loading of the goods and distribution of the load on the axles is to be borne exclusively by the carrier which must make sure they are safely fastened by means of specific belts and/or straps and everything related to road transport according to the safety rules provided. Particularly, the carrier is obliged to check personally that the goods are loaded in such a way to offer the maximum safety during transportation; moreover it does not have to exceed any weight limits of the vehicle and dimensions. The contractor and/or recipient are not liable for any failure to comply with the instructions, with explicit obligation to indemnify the Customer and/or the Recipient against any penalty received for the non-compliance with the law and except for the repetition for additional payments.

MAGNA GETRAG

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
VALMET AUTOMOTIVE Oy
WERK 601
ABLADESTELLE KA
AUTOTEHTAANKATU 14
23500 UUSIKAUPUNKI
FINNLAND

Delivery no. / Date:	7164952 / 27.09.2018
Purch. ord. no.:	5500001185
Purch. ord. Date:	
Supplier's no.:	16722084E
Order no. / Date:	30021353 / 02.05.2018
Customer no.:	10006320
Consignee:	30007879
	01 Serie
Person in charge:	De-Tullio, Gina
Tel. no. / Fax:	+39/0805858640 /+39/08085858654

loading station: KA

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 4.429,200 KG Net weight 3.379,200 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510001706-002 Transmission System 7DCT300 Daimler M282 Customer article number: A7003702100	48 PC	3.379,200 KG
900001	TBA-500111 Rack Daimler DCT300	6 PC	1.050 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA VAT warehouse Modugno (BA)

MAGNA GETRAG

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

VALMET AUTOMOTIVE Oy
WERK 601
ABLADESTELLE KA
AUTOTEHTAANKATU 14
23500 UUSIKAUPUNKI
FINNLAND

Delivery no. / Date:	7164951 / 27.09.2018
Purch. ord. no.:	5500000881
Purch. ord. Date:	
Supplier's no.:	16722084E
Order no. / Date:	30021352 / 02.05.2018
Customer no.:	10006320
Consignee:	30007879
	01 Serie
Person in charge:	De-Tullio, Gina
Tel. no. / Fax:	+39/0805858640 /+39/08085858654

loading station: KA

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 19.193,200 KG Net weight 14.643,200 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510000706-002 Transm. System 7DCT300 Daimler OM608 Customer article number: A7003702000	208 PC	14.643,200 KG
900001	TBA-500111 Rack Daimler DCT300	26 PC	4.550 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA VAT warehouse Modugno (BA)